



安全理事会

Distr.: General  
28 July 2017  
Chinese  
Original: Russian

2017年7月25日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部2017年7月22日至25日关于在阿拉伯叙利亚共和国境内建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的正式文件分发为荷。

临时代办

彼得·伊里乔夫(签名)



## 2017 年 7 月 25 日 俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

### 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 7 月 22 日)

#### 遵守停火制度

监测组继续监测停火制度的遵守情况，以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

在过去 24 小时里，负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了在下列省份发生的 6 起开火事件：大马士革省 4 起、阿勒颇省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

土耳其代表处报告了大马士革省 5 起违反事件。

据报，小武器不分青红皂白开火事件，大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)作战人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国人民提供人道主义援助

在过去 24 小时里，促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心没有开展人道主义行动。

#### 对立双方的和解

在过去 24 小时里，与霍姆斯省的人口聚居区签署了 6 份停火协议。

加入和解进程的人口聚居区数量已增加到 2 043 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍然是 228 个。

7 个观察所和 2 个检查站已在 4 号冲突降级区建立，以监测停火制度。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017年7月23日)

### 遵守停火制度

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行2017年5月4日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

在过去24小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了大马士革省发生的3起开火事件:

土耳其代表处报告了大马士革省2起违反事件。

据报,小武器不分青红皂白开火事件,大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊拉克和伊黎伊斯兰国作战人员控制的地区。

### 向阿拉伯叙利亚共和国人民提供人道主义援助

在过去24小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了7次人道主义行动:在阿勒颇市开展了6次行动,向当地居民提供了2吨面包和食品包;在拉塔基亚省开展了1次行动,向当地民众提供了0.8吨食品包和饮用水。

人道主义货物总重2.8吨。

向890人提供了人道主义援助。

总共已开展1521次人道主义行动。

在过去24小时的人道主义行动中,俄罗斯军事医务人员为262人提供了医疗救助。

### 对立双方的和解

在过去24小时里,没有与人口聚居区签署停火协议。

已加入和解进程的人口聚居区的数目没有变化,仍为2043个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍然是228个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 7 月 24 日)

### 遵守停火制度

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

在过去 24 小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告,大马士革省发生了 5 起枪击事件。

土耳其代表处没有报告任何违反协议事件。

据报,小武器滥射事件大多发生在恐怖主义团体努斯拉阵线和伊黎伊斯兰国战斗人员控制区。

### 向阿拉伯叙利亚共和国人民提供人道主义援助

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心在阿勒颇市开展了 3 次人道主义行动,向当地居民提供饮用水 3.6 吨。

向 1 130 人提供了人道主义援助。

总共已开展 1 524 次人道主义行动。

在过去 24 小时的人道主义行动中,俄罗斯战地医务人员为 277 人提供了医疗救助。

开展了一次联合国人道主义行动:俄罗斯 Abakan 航空公司在代尔祖尔市附近空投了总共 21 吨人道主义货物(食品)。

### 对立双方的和解

在过去 24 小时里,没有与人口聚居区签署停火协议。

已加入和解进程的人口聚居区数目没有变化,仍为 2 043 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍然是 228 个。

## 俄罗斯联邦国防部关于建立冲突降级区的备忘录执行状况的新闻公报 (2017 年 7 月 25 日)

### 遵守停火制度

监测组继续监测停火制度的遵守情况,以执行 2017 年 5 月 4 日俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国签署的关于在阿拉伯叙利亚共和国建立冲突降级区的备忘录。

各冲突降级区的局势被评估为稳定。

在过去 24 小时里,负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告了 6 起开火事件:拉塔基亚省 4 起、阿勒颇省 2 起。

土耳其代表处报告了在以下省份发生的 11 起违反事件:大马士革省 7 起、霍姆斯省 2 起、哈马省 1 起、拉塔基亚省 1 起。

据报,小武器不分青红皂白开火事件,大多数发生在恐怖主义团体努斯拉阵线及伊拉克和伊黎伊斯兰国作战人员控制的地区。

### 向阿拉伯叙利亚共和国人民提供人道主义援助

在过去 24 小时里,促进阿拉伯叙利亚共和国敌对双方和解中心开展了 4 次人道主义行动,包括:在阿勒颇市向当地居民提供饮用水 3.6 吨。在阿勒颇省的 Barari Fawqani 向当地居民运送 1.7 吨粮食产品;

人道主义货物总重 5.3 吨。

向 1 667 人提供了人道主义援助。

总共已开展 1 528 次人道主义行动。

在过去 24 小时的人道主义行动中,俄罗斯战地医务人员为 184 人提供了医疗救助。

开展了一次联合国人道主义行动:俄罗斯 Abakan 航空公司在德尔祖尔市附近空投了总共 21 吨人道主义货物(食品)。

### 对立双方的和解

在过去 24 小时,与伊德利卜省 Baris、Rasm-al-Niyas 和 Abu al-Zuhur 人口聚集区签订了 3 项停火协议。

加入和解进程的人口聚集区数量已增加到 2 046 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反对派团体进行了谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化,仍然是 228 个。